

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Modifications des exigences obligatoires  
/  
Modification of mandatory criteria

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Service de laboratoire dentaire		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-137847/A		<b>Date</b> 2013-03-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-13-7847		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-2-35317 (560)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-560-12271		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-02-15
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-04-04</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghali, Camille		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta560
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3871 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

APPORTER À L'INVITATION CI-DESSUS MENTIONNÉE LA MODIFICATION  
SUIVANTE:

**Annexe A**

**Besoin**

**IV. DESCRIPTION DES TRAVAUX**

**SUPPRIMER:**

- Le laboratoire devra confectionner/réparer de prothèses dentaires complètes du haut et/ou du bas et des prothèses partielles, suite aux demandes des établissements,

**INSÉRER:**

- Suite aux demandes des établissements, le laboratoire devra confectionner/réparer de prothèses dentaires complètes du haut et/ou du bas et des prothèses partielles, seulement en acrylique, et ce, pour des raisons de sécurité dans les pénitenciers,

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**